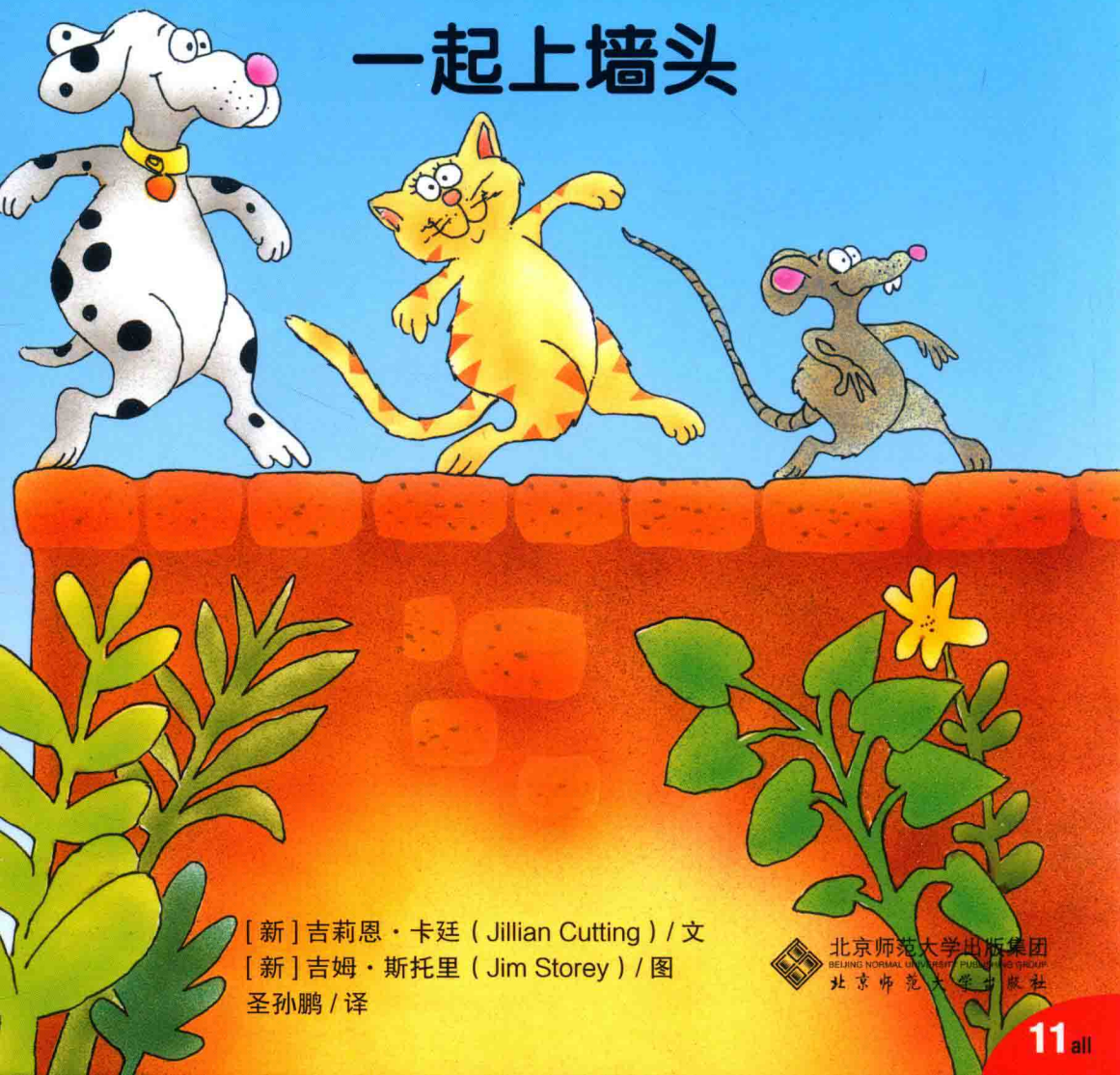


All on the Wall

一起上墙头



[新] 吉莉恩·卡廷 (Jillian Cutting) / 文

[新] 吉姆·斯托里 (Jim Storey) / 图

圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

All on the Wall 一起上墙头



Text by Jillian Cutting
Illustrations by Jim Storey

[新] 吉莉恩·卡廷 (Jillian Cutting) / 文
[新] 吉姆·斯托里 (Jim Storey) / 图
圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

Ker-thump!

咚一砰!



Text by Belinda M. Thompson

Illustrations by Terry Burton

[新] 贝琳达·汤普森 (Belinda M. Thompson) / 文

[新] 特里·伯顿 (Terry Burton) / 图

圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

版权声明

Original English language version © Wendy Pye Publishing Ltd

413 Great South Road, Ellerslie, Auckland 1051, New Zealand

This bilingual edition © Penguin Australia Pty Ltd, a division of Penguin Random House Australia Group Pty Ltd, 2016

Produced under licence from Wendy Pye Publishing Ltd

www.penguin.com.cn

封底或外包装上凡无企鵝防偽标识者均屬非法版本

北京市版权局著作权合同登记图字01-2016-1201

图书在版编目(CIP)数据

自然拼读之单词家族 / (新西兰) 吉莉恩·卡廷等著; (新西兰) 简·范德吴等绘; 圣孙鹏等译. — 北京: 北京师范大学出版社, 2016.9

(快乐瓢虫双语童书)

ISBN 978-7-303-20800-5

I. ①自… II. ①吉… ②简… ③圣… III. ①英语—词汇—儿童读物
IV. ①H313-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 136988 号

营 销 中 心 电 话	010-58805072 58807651
北师大出版社学术著作与大众读物分社	http://xueda.bnup.com

ZIRAN PINDU ZHI Danci JIAZU

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com

北京市海淀区新街口外大街 19 号

邮政编码: 100875

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 787mm × 1092mm 1/24

印 张: 22.25

字 数: 556.25 千字

版 次: 2016 年 9 月第 1 版

印 次: 2016 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 156.00 元

策划编辑: 尹莉莉

责任编辑: 尹莉莉

美术编辑: 袁 麟

装帧设计: 敖省林

责任校对: 陈 民

责任印制: 马 洁

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58805079

All on the Wall

一起上墙头

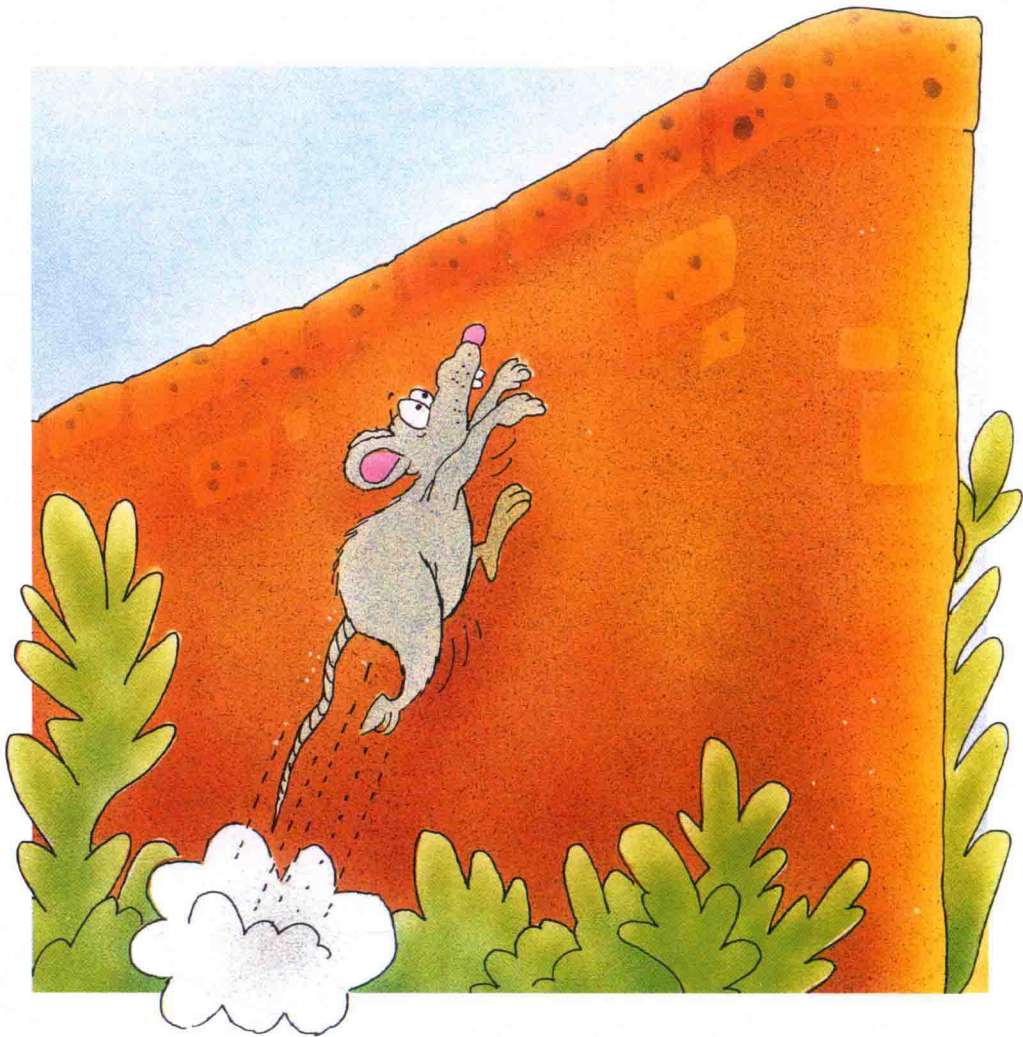


Text by Jillian Cutting
Illustrations by Jim Storey

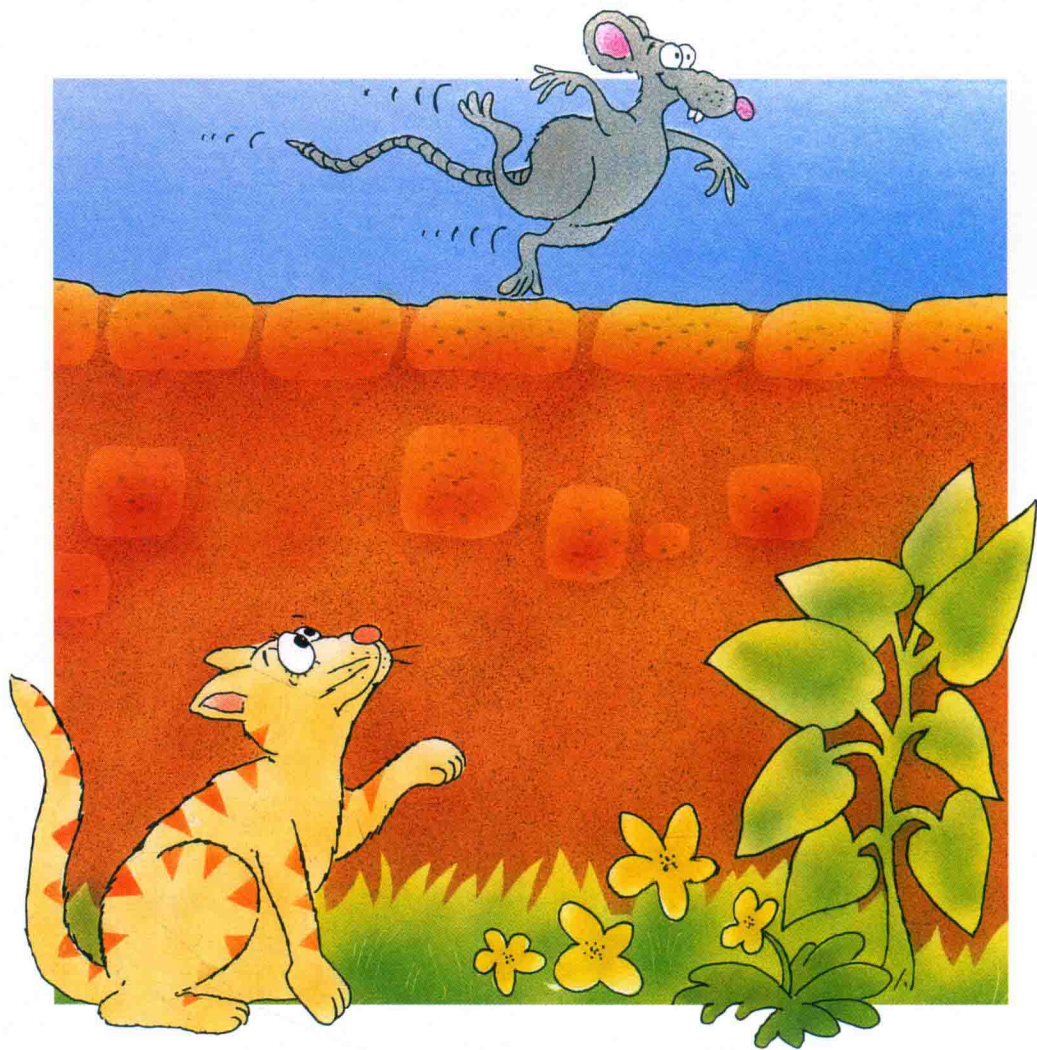
[新] 吉莉恩·卡廷 (Jillian Cutting) / 文
[新] 吉姆·斯托里 (Jim Storey) / 图
圣孙鹏 / 译



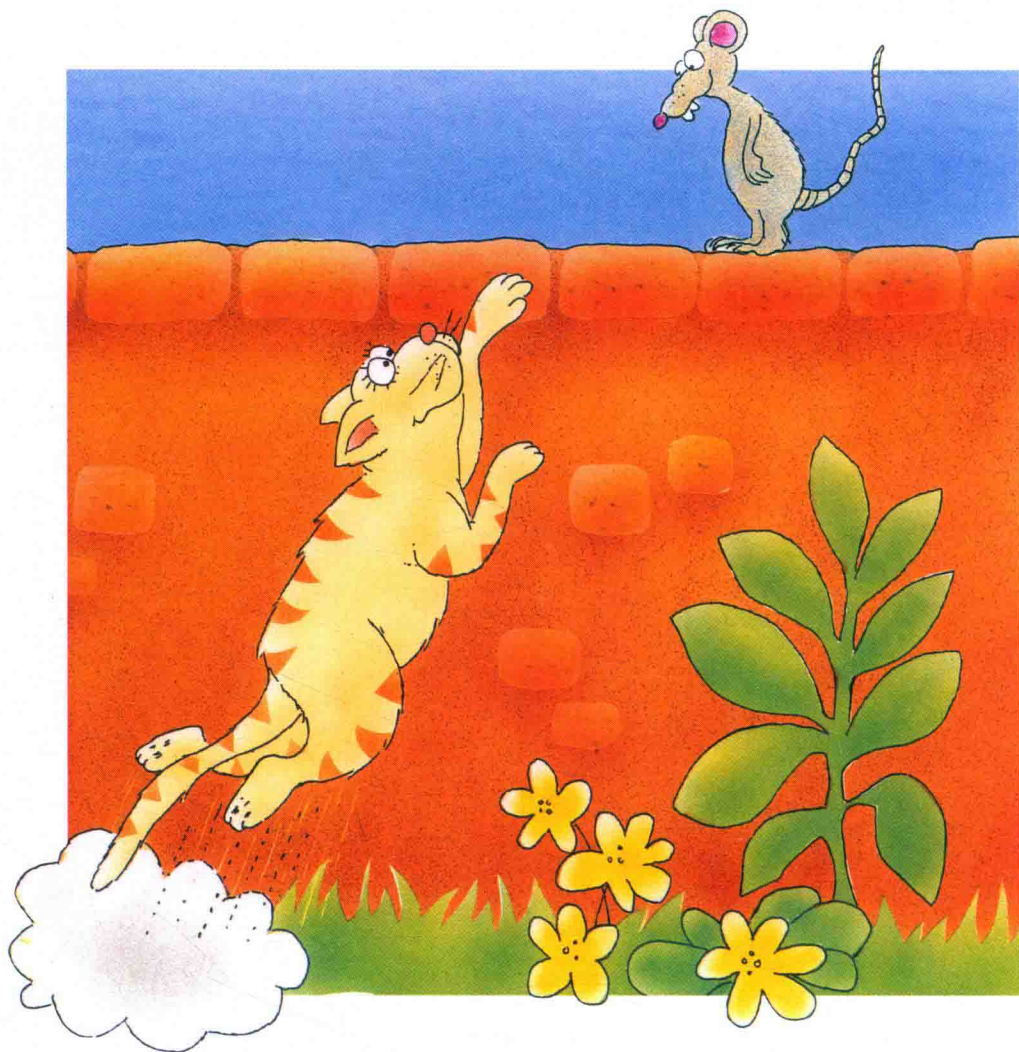
北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社



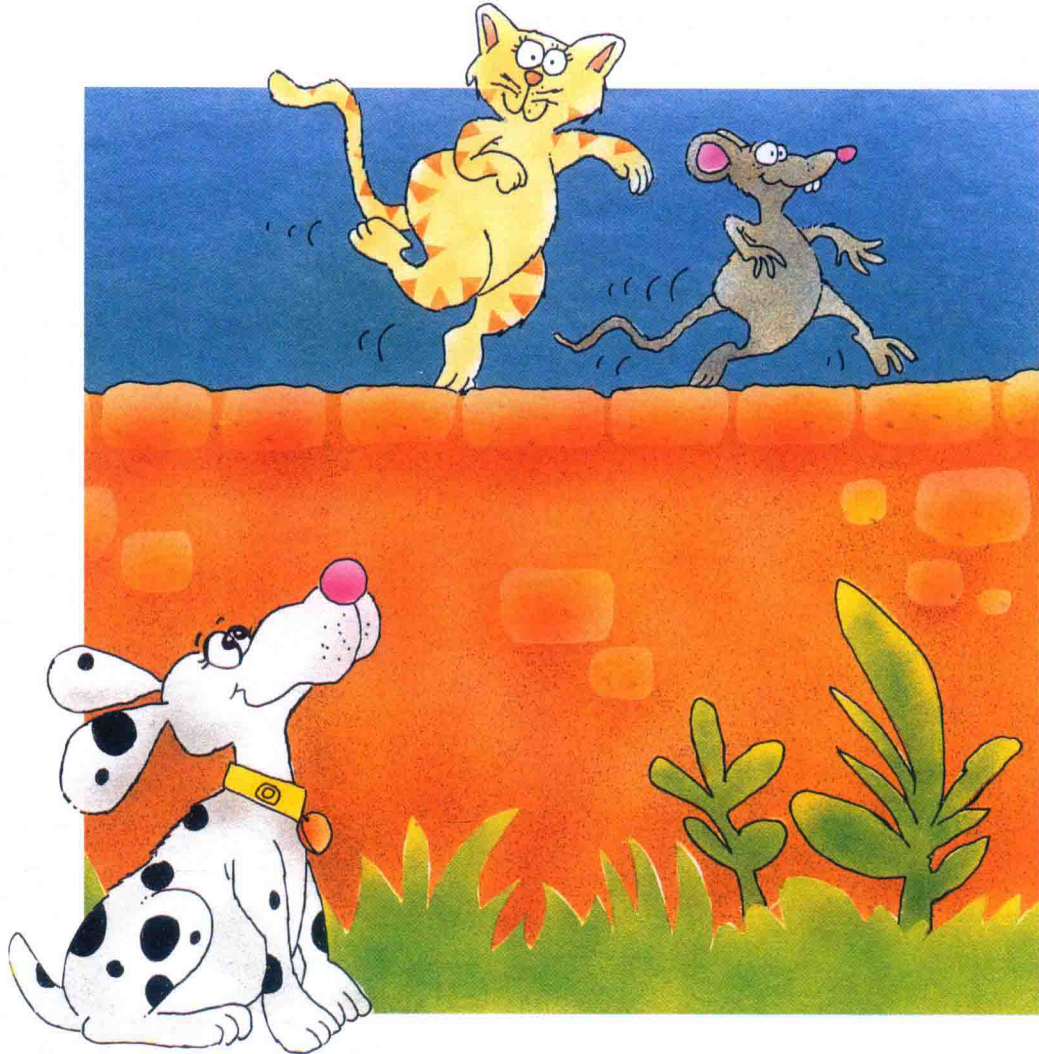
The rat ran up
the tall wall.



Look out rat!
Do not fall.



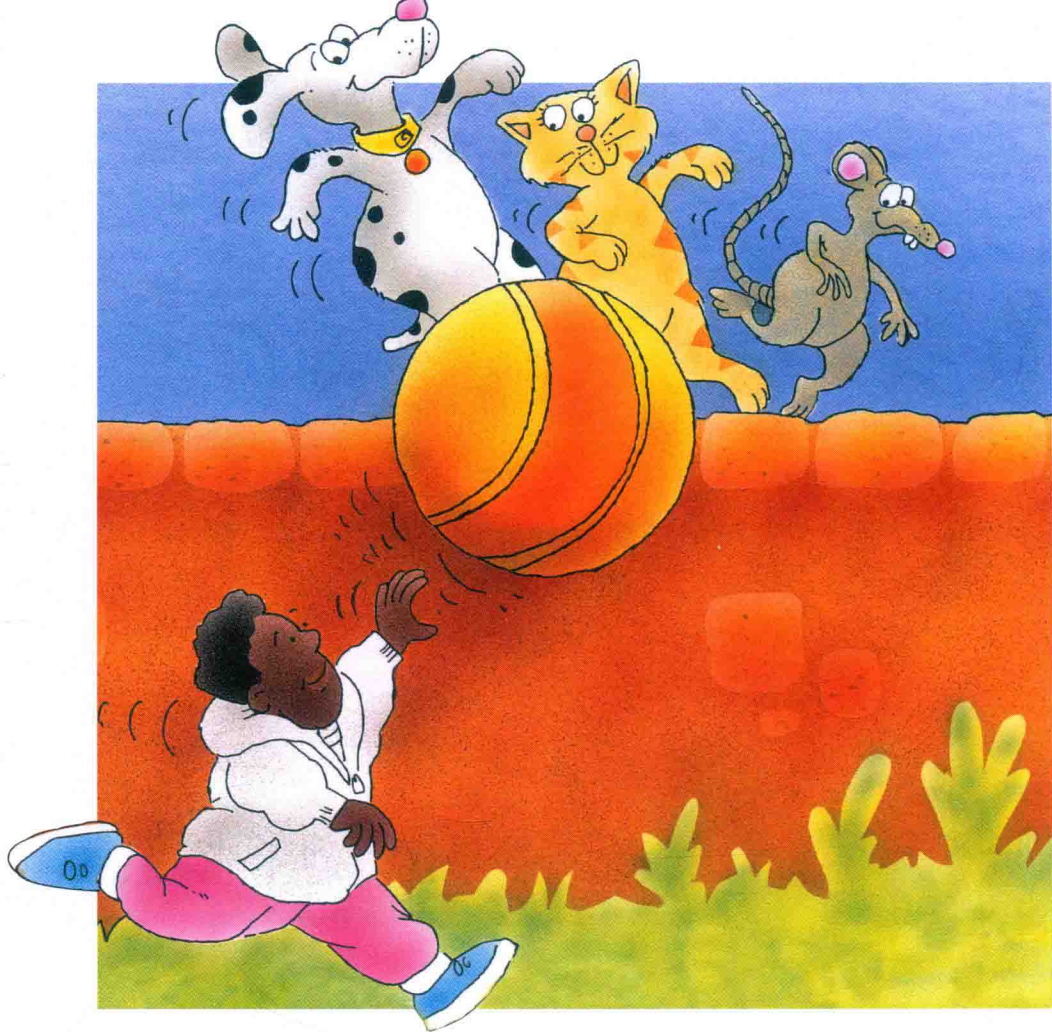
The cat ran up
the tall wall.



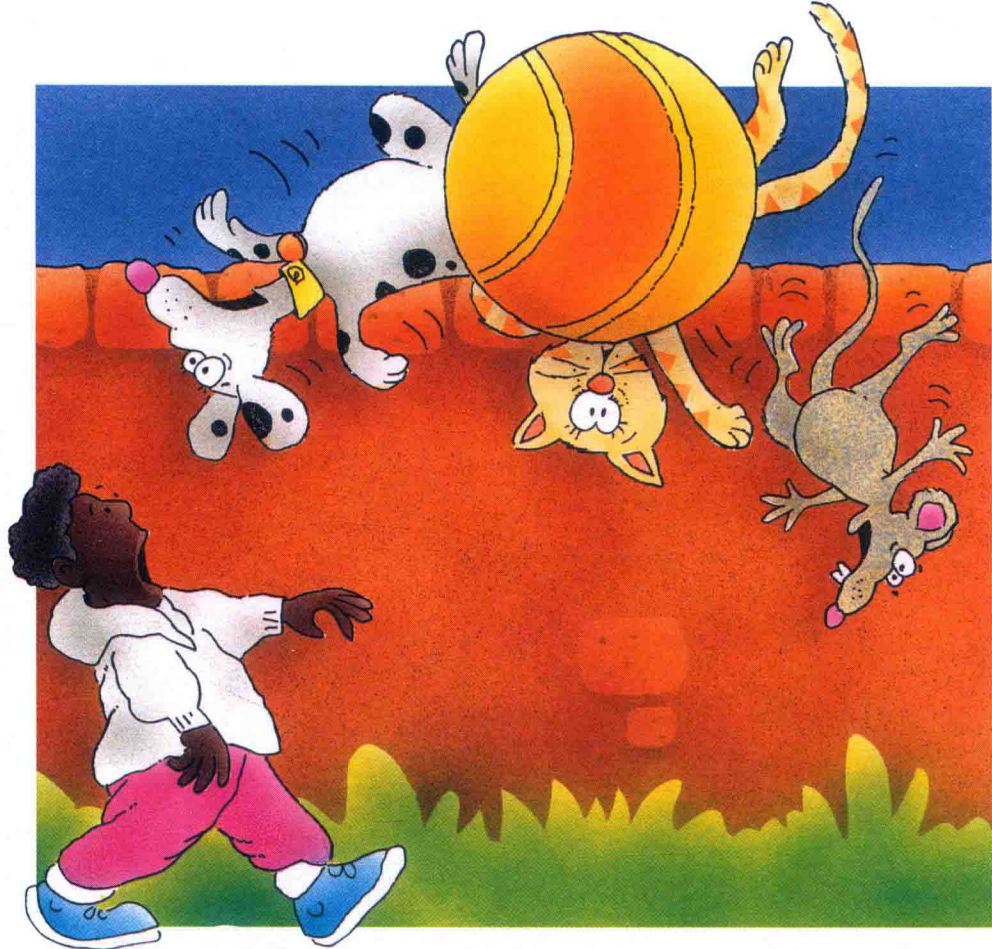
Look out cat!
Do not fall.



The dog ran up
the tall wall.



Look out dog!
Do not fall.



Look out for the ball.
Do not fall!



PHONICS 单词表

《一起上墙头》的故事由许多以 all 结尾的单词串连而成，旨在帮助孩子学习单词家族 all 与发音 /ɔ:l/ 的对应关系。拼读下列 all 单词家族的单词。

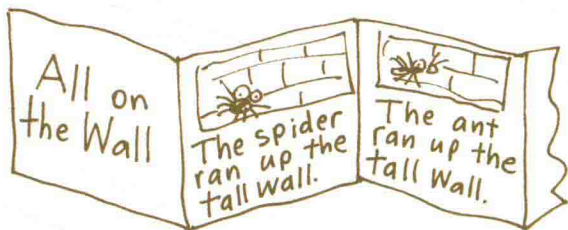
以 all 结尾的单词

英文单词	词性	中文释义
all	代词	全部；每个人
wall	名词	墙
tall	形容词	高的
fall	动词	落下
ball	名词	球

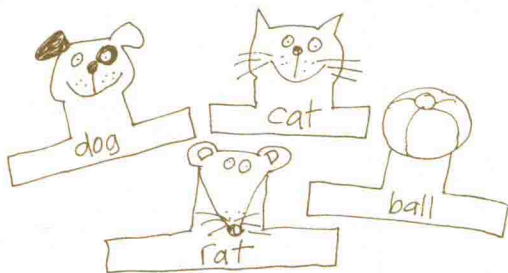


拓展活动

- ① **创意故事** 用其他动物代替故事中的角色，创作一个 *All on the wall* (《一起上墙头》) 的新故事。下面是孩子的作品范例，还可以给故事配上插画哦。



- ② **手偶剧** 小剧场活动需要准备一些道具，可以把故事中的角色用卡纸做成狗、猫、老鼠等动物的手偶，再用积木搭一堵高墙，然后用这些手偶表演这个故事。每个手偶角色上墙头的时候，都用故事里的句子来描述它吧。下面是手偶的图样，供参考。





参 考 译 文



P2 老鼠跑上高高的墙头。



P3 小心, 老鼠!
别掉下来。



P4 猫跑上高高的墙头。



P5 小心, 猫!
别掉下来。



P6 狗跑上高高的墙头。



P7 小心, 狗!
别掉下来。



P8 小心球。
别掉下来!



本系列配套APP使用指南

本系列图书有配套的APP应用。购买图书的读者，可以免费获得一个登录密码。您和孩子读完一本纸质书，希望对书中的拼读要点加以练习和巩固，就可以来到APP中，通过有趣的游戏来进行练习，加深印象，温故知新。这些练习均由国外专家设计、研发，在听词辨音、自然拼读、单词拆分和组合等几个方面提供练习，全方位助力孩子的英语学习。

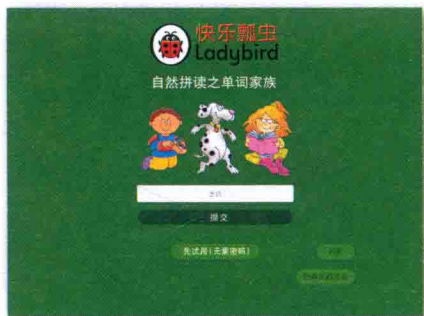
读者专享密码：

bevq-WP63-N7fp-ORCF

在苹果商店搜索“单词家族、Word Families、快乐瓢虫、Ladybird”等关键词中的一个或几个，找到“Word Families 自然拼读之单词家族”APP（如上图），点击进入登录页面（如下图），在“密码”处输入16位密码（不包含“-”，注意区分大小写），然后，点击“提交”，您就可以免费使用该APP。点击“先试用（无须密码）”，可以在无密码的情况下直接试用其中三本书的内容。

注意：每套书提供的密码，仅供一个ID使用。

本APP应用在各型号的ipad上适用。



衷心祝愿您孩子的英语学习能更上一层楼

Ker-thump!

咚一砰!



Text by Belinda M. Thompson

Illustrations by Terry Burton

[新] 贝琳达·汤普森 (Belinda M. Thompson) / 文

[新] 特里·伯顿 (Terry Burton) / 图

圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社